



## Primary Iron and Steel

July 2003

## Fer et acier primaire

Juillet 2003



Vol. 58, no. 7

### All prices exclude sales tax

Catalogue no. 41-001-XIB, is available on Internet monthly for \$5.00 cdn per issue or \$47.00 cdn for a one year subscription.

A Print-on-Demand service is also available at a different price.

Frequency: Monthly / ISSN 1481-5338

To order Statistics Canada publications, please call our national toll-free line: 1 800 267-6677 or internet: order@statcan.ca

Vol. 58, n° 7

### Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n°41-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 5 \$ cdn le numéro ou 47 \$ cdn pour un abonnement d'un an.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1481-5338

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Table 1

### Production and Shipments of Pig Iron

	SCG* Code CTB*	Production				Shipments - Livraisons			
		July		Year-to-date		July		Year-to-date	
		Juillet		Total cumulatif		Juillet		Total cumulatif	
		2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
metric - tonnes - métriques									
Pig Iron - Fonte en gueuses									
Domestic - Au Canada	7201.00	...	...	...	...	x	x	x	x
Export - Exportations	7201.00	...	...	...	...	x	x	x	x
<b>Pig Iron - Total - Fonte en gueuses</b>	<b>7201.00</b>	<b>735 126</b>	<b>674 304</b>	<b>5 112 391</b>	<b>4 950 603</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

See footnote(s) at the end of tables.

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Selected series available on **CANSIM II**, table 303-0010.

Certaines séries sont disponibles dans le tableau 303-0010 de **CANSIM II**.

Manufacturing, Construction and Energy Division

September 2003

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie

Septembre 2003

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2003. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

#### Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

#### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

**Table 2**  
**Disposition of Net Shipments<sup>1</sup> of Rolled Steel Products, by Product**

SDC No.	Steel primary forms	Rails and heavy structural sections	Structural sections Profils de charpente		Concrete reinforcing bars	Other hot rolled bars	Wire rods	Railway track material	
	Acier en formes primaires	Rails et profils de charpente lourds	Inter-mediate Profils dimension moyenne	Light Profils dimension légère	Barres d'armature à béton	Autres barres laminées à chaud	Fils machine	Matériel de voies ferrées	
metric - tonnes - métriques									
<b>July</b>									
Domestic shipments									
11	Steel service centres, other wholesalers and warehouses	5	1 621	4 599	3 058	1 761	12 315	228	0
21	Motor vehicles and parts	0	0	0	0	0	26 016	393	0
22	Railway operating	0	0	0	0	0	382	0	0
23	Railroad cars and locomotives	0	117	0	0	0	0	0	0
24	Shipbuilding	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Steel fabrication	37	417	1 716	1 701	34 614	11 352	302	0
32	Metal building systems	0	0	0	0	0	172	0	0
33	Contractors' products	0	4	41	13	1 250	125	238	0
34	Miscellaneous stamping and coating	92	0	0	0	0	2 198	298	0
41	Natural resources and extractive industries	0	0	0	0	761	11 609	0	0
51	Agricultural equipment	0	0	0	0	0	191	0	0
52	Non-electrical machinery	4	0	0	0	0	1 506	187	0
53	Electrical machinery	0	0	0	0	0	0	0	0
54	Industrial packaging material	0	0	0	0	0	0	0	0
61	Pipes and tubes	0	0	0	0	0	0	0	0
62	Wire and wire products	0	0	0	417	0	3 838	42 571	0
63	Containers and closures	0	0	0	0	0	0	0	0
64	Appliances and utensils	0	0	0	0	0	0	0	0
70	Miscellaneous	0	18	0	0	0	0	0	0
	<b>Total domestic shipments</b>	<b>138</b>	<b>2 177</b>	<b>6 356</b>	<b>5 189</b>	<b>38 386</b>	<b>69 704</b>	<b>44 217</b>	<b>0</b>
	<b>Total domestic alloy shipments</b>	<b>96</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>77</b>	<b>19 153</b>	<b>744</b>	<b>0</b>
Export <sup>2</sup> (for final sale)									
81	United States	35 883	1 440	9 625	3 194	0	37 961	51 155	0
82	Other countries	20 505	41	208	0	0	12 075	402	0
	<b>Total disposition</b>	<b>56 526</b>	<b>3 658</b>	<b>16 189</b>	<b>8 383</b>	<b>38 386</b>	<b>119 740</b>	<b>95 774</b>	<b>0</b>
	<b>Total alloy shipments</b>	<b>7 356</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>77</b>	<b>37 296</b>	<b>1 769</b>	<b>0</b>
	Producers' interchange, for sale	x	0	0	0	0	1 317	174	0
	Export <sup>2</sup> for conversion and return	0	0	0	0	0	0	0	0
	Imports by producers (including conversion)	36 923	0	0	0	0	46	0	0

See footnote(s) at the end of tables.

Tableau 2

Écoulement des livraisons nettes<sup>1</sup> de laminages d'acier, par produit

Cold finished bars	Plates <sup>3</sup>	Hot rolled sheets and coils <sup>3</sup>	Cold reduced sheets and strip, other cold rolled and coated	Tin plate and T.F.S.	Galvanized sheets including galvalume	Total		N <sup>o</sup> du CDA
Barres étirées à froid	Tôles fortes <sup>3</sup>	Tôles et bobines laminées à chaud <sup>3</sup>	Tôles et feuillards, laminés à froid, autres laminés à froid et enduits	Fer-blanc et T.F.S.	Tôles galvanisées y compris galvalume			
metric - tonnes - métriques								
							<b>Juillet</b>	
							Livraisons intérieures	
3 126	30 966	119 237	39 011	2 775	48 408	267 110	Centres de service de l'acier, autres commerces de gros et entrepôts	11
2 081	0	79 359	17 516	0	43 622	168 987	Véhicules automobiles et pièces	21
0	0	0	0	0	0	382	Exploitation de chemin de fer	22
0	2 345	1 569	0	0	0	4 031	Wagons et locomotives de chemin de fer	23
0	0	0	0	0	0	0	Construction de navires	24
157	3 621	6 640	0	0	1 184	61 741	Fabrication d'acier	31
0	0	0	0	0	2 625	2 797	Ensembles de constructions métalliques	32
19	78	3 720	1 367	0	33 228	40 083	Produits des entrepreneurs	33
478	0	5 282	6 721	0	24 574	39 643	Divers emboutissage et revêtement	34
122	0	0	0	0	0	12 492	Ressources naturelles et industries de l'extraction	41
112	0	0	0	0	0	303	Matériel agricole	51
128	147	0	0	0	0	1 972	Machines non électriques	52
0	0	0	4 626	0	975	5 601	Machines électriques	53
0	0	1 160	13 223	62	0	14 445	Matériel d'emballage industriel	54
19	60	181 116	3 944	0	2 768	187 907	Tuyaux et tubes	61
774	0	257	635	0	30	48 522	Fils et produits en fils	62
0	0	0	0	21 873	0	21 873	Récipients, contenants, conteneurs et fermetures	63
0	0	0	5 451	0	2 386	7 837	Appareils et ustensiles	64
34	0	0	0	0	0	52	Divers	70
<b>7 050</b>	<b>37 217</b>	<b>398 340</b>	<b>92 494</b>	<b>24 710</b>	<b>159 800</b>	<b>885 778</b>	<b>Total livraisons intérieures</b>	
<b>357</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>2 004</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22 731</b>	<b>Total livraisons intérieures d'alliages</b>	
							Exportation <sup>2</sup> (vente finale)	
6 952	15 767	46 713	13 050	8 379	25 146	255 265	États-Unis	81
113	1 180	11 610	1 839	1 572	5 246	54 791	Autres pays	82
<b>14 115</b>	<b>54 164</b>	<b>456 663</b>	<b>107 383</b>	<b>34 661</b>	<b>190 192</b>	<b>1 195 834</b>	<b>Total des livraisons</b>	
<b>1 269</b>	<b>381</b>	<b>0</b>	<b>4 820</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>52968</b>	<b>Total des livraisons d'alliages</b>	
0	0	279	x	0	37	62 293	Transferts entre producteurs, pour la vente	
0	95	0	0	0	0	95	Exportations <sup>2</sup> pour transformation et retour	
0	1 692	9 827	0	0	0	48 488	Importations par les fabricants (y compris la transformation)	

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

Table 2

Disposition of Net Shipments<sup>1</sup> of Rolled Steel Products, by Product - Concluded

	Steel primary forms	Rails and heavy structural sections	Structural sections Profils de charpente		Concrete rein- forcing bars	Other hot rolled bars	Wire rods	Railway track material	
	Acier en formes primaires	Rails et profilés de charpente lourds	Inter- mediate Profils dimension moyenne	Light Profils dimension légère	Barres d'armature à béton	Autres barres laminées à chaud	Fils machine	Matériel de voies ferrées	
metric - tonnes - métriques									
<b>Year-to-date</b>									
Domestic shipments									
11	Steel service centres, other wholesalers and warehouses	882	11 427	34 592	21 406	27 249	121 775	1 914	0
21	Motor vehicles and parts	0	0	0	0	0	211 680	7 150	0
22	Railway operating	0	0	0	0	0	1 994	0	0
23	Railroad cars and locomotives	0	1 497	0	0	0	0	0	0
24	Shipbuilding	0	0	0	0	0	0	0	0
31	Steel fabrication	107	2 823	12 012	11 907	195 364	92 481	5 667	0
32	Metal building systems	0	0	0	0	183	1 301	0	0
33	Contractors' products	0	33	287	91	4 667	774	767	0
34	Miscellaneous stamping and coating	878	0	0	0	56	18 099	929	0
41	Natural resources and extractive industries	0	0	0	0	5 766	77 897	8	0
51	Agricultural equipment	0	0	0	0	0	1 411	0	0
52	Non-electrical machinery	36	0	0	0	0	11 361	7 122	0
53	Electrical machinery	0	0	0	0	0	0	0	0
54	Industrial packaging material	0	0	0	0	0	0	0	0
61	Pipes and tubes	0	0	0	0	0	0	0	0
62	Wire and wire products	312	0	0	2 919	349	33 275	346 026	0
63	Containers and closures	0	0	0	0	0	0	0	0
64	Appliances and utensils	58	0	0	0	0	0	0	0
70	Miscellaneous	0	126	0	0	0	0	0	0
	<b>Total domestic shipments</b>	<b>2 273</b>	<b>15 906</b>	<b>46 891</b>	<b>36 323</b>	<b>233 634</b>	<b>572 048</b>	<b>369 583</b>	<b>0</b>
	<b>Total domestic alloy shipments</b>	<b>914</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>385</b>	<b>146 825</b>	<b>3 278</b>	<b>0</b>
Export <sup>2</sup> (for final sale)									
81	United States	152 611	10 963	67 242	22 358	0	300 384	327 894	0
82	Other countries	97 793	41	766	0	0	94 404	4 085	0
	<b>Total disposition</b>	<b>252 677</b>	<b>26 910</b>	<b>114 899</b>	<b>58 681</b>	<b>233 634</b>	<b>966 836</b>	<b>701 562</b>	<b>0</b>
	<b>Total alloy shipments</b>	<b>49 892</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>385</b>	<b>288 265</b>	<b>5 148</b>	<b>0</b>
	Producers' interchange, for sale	x	0	0	0	0	16 676	1 904	0
	Exports <sup>2</sup> for conversion and return	20	0	0	0	0	708	0	0
	Imports by producers (including conversion)	275 591	0	0	0	0	1 094	0	0

See footnote(s) at the end of tables.

Tableau 2

Écoulement des livraisons nettes<sup>1</sup> de laminages d'acier, par produit - fin

Cold finished bars	Plates <sup>3</sup>	Hot rolled sheets and coils <sup>3</sup>	Cold reduced sheets and strip, other cold rolled and coated	Tin plate and T.F.S.	Galvanized sheets including galvalume	Total		N <sup>o</sup> du CDA
Barres étirées à froid	Tôles fortes <sup>3</sup>	Tôles et bobines laminées à chaud <sup>3</sup>	Tôles et feuillets, laminés à froid, autres laminés à froid et enduits	Fer-blanc et T.F.S.	Tôles galvanisées y compris galvalume			
metric - tonnes - métriques								
28 008	237 841	905 435	292 711	18 228	349 676	2 051 144		
16 626	140	733 635	154 894	0	421 739	1 545 864	Centres de service de l'acier, autres commerces de gros et entrepôts	11
0	0	0	0	0	0	1 994	Véhicules automobiles et pièces	21
0	18 660	15 527	0	0	0	35 684	Exploitation de chemin de fer	22
0	88	0	0	0	0	88	Wagons et locomotives de chemin de fer	23
1 043	39 341	31 700	62	0	5 317	397 824	Construction de navires	24
0	235	0	0	0	13 737	15 456	Fabrication d'acier	31
228	234	23 191	12 998	0	200 107	243 377	Ensembles de constructions métalliques	32
2 862	0	29 140	56 408	0	137 048	245 420	Produits des entrepreneurs	33
1 183	0	0	1	0	103	84 958	Divers emboutissage et revêtement	34
1 073	1 327	0	0	0	0	3 811	Ressources naturelles et industrie de l'extraction	41
887	10 579	68	63	0	0	30 116	Matériel agricole	51
0	0	0	40 472	0	7 286	47 758	Machines non électriques	52
0	0	7 494	92 003	498	0	99 995	Machines électriques	53
296	770	1 069 657	35 717	0	23 901	1 130 341	Matériel d'emballage industriel	54
5 663	0	2 208	4 375 <sup>f</sup>	0	235	395 362 <sup>f</sup>	Tuyaux et tubes	61
0	0	0	0	148 365	0	148 365	Fils et produits en fils	62
0	0	0	37 607 <sup>f</sup>	0	15 303	52 968 <sup>f</sup>	Récipients, contenants, conteneur et fermetures	63
1 916	0	0	0	0	0	2 042	Appareils et ustensiles	64
59 785	309 215	2 818 055	727 311	167 091	1 174 452	6 532 567	Divers	70
2 699	12 527	0	14 752	0	0	181 380	<b>Total livraisons intérieures</b>	
							<b>Total livraisons intérieures d'alliages</b>	
							Exportation <sup>2</sup> (vente finale)	
56 815	98 413	311 733	85 911	49 382	206 925	1 690 631	États-Unis	81
1 049	6 293	124 331	10 035	8 650	24 539	371 986	Autres pays	82
117 649	413 921	3 254 119	823 257	225 123	1 405 916	8 595 184	<b>Total des livraisons</b>	
9 543	16 356	0	31 436	0	0	401 025	<b>Total des livraisons d'alliages</b>	
0	0	5 354	x	0	37	475 597	Transferts entre producteurs, pour la vente	
50	689	0	0	0	0	1 467	Exportations <sup>2</sup> pour transformation et retour	
682	19 233	68 749	23 593	0	0	388 942	Importations par les fabricants (y compris la transformation)	

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

**Table 3**  
Pig Iron and Scrap Charged to Steel Furnaces

	SCG* Code CTB*	July - Juillet		Year-to-date - Total cumulatif	
		2002	2003	2002	2003
		metric - tonnes - métriques			
Pig iron including pre-reduced iron - Fonte en gueuses y compris fer préreduit	72.01	784 779	687 117	5 362 857	5 146 626
<b>Scrap - Ferraille</b>					
Own make - De propre fabrication	72.04	201 011	193 177	1 423 070	1 423 003
Purchased - Achetée	72.04	442 726	493 296	3 790 977	3 624 217 <sup>f</sup>
<b>Pig iron and scrap - Total - Fonte en gueuses et ferraille</b>		<b>1 428 516</b>	<b>1 373 590</b>	<b>10 576 904</b>	<b>10 193 846<sup>f</sup></b>

See footnote(s) at the end of tables.

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

**Table 4**  
Production and Shipments of Steel, Primary Forms

	SCG* Code CTB*	Production		Shipments - Livraisons	
		2002	2003	2002	2003
		metric - tonnes - métriques			
	72.06 72.07 72.18 72.24				

### July - Juillet

Steel, primary forms (carbon and alloy including continuous cast steel) - Acier en formes primaires (acier au carbone et acier allié y compris moulages d'acier de coulée continue)

Electric - Four électrique	475 278	520 842	61 107	79 295	
Basic oxygen - Four à oxygène	827 340	726 314	0	0	
<b>Steel, primary forms - Total - Acier en formes primaires</b>	<b>1 302 618</b>	<b>1 247 156</b>	<b>61 107</b>	<b>79 295</b>	
Included in "Steel primary forms total" above - Déclarés dans "total acier en formes primaires" ci-dessus					
Continuous cast steel - Moulages d'acier de coulée continue	1 282 702	1 225 868	54 090	70 896	

### Year-to-date - Total cumulatif

Steel, primary forms (carbon and alloy including continuous cast steel) - Acier en formes primaires (acier au carbone et acier allié y compris moulages d'acier de coulée continue)

Electric - Four électrique	3 907 868	3 837 714	503 407	569 198	
Basic oxygen - Four à oxygène	5 642 064	5 398 939	0	0	
<b>Steel, primary forms - Total - Acier en formes primaires</b>	<b>9 549 932</b>	<b>9 236 653</b>	<b>503 407</b>	<b>569 198</b>	
Included in "Steel primary forms total" above - Déclarés dans "total acier en formes primaires" ci-dessus					
Continuous cast steel - Moulages d'acier de coulée continue	9 375 635	9 075 896	444 174	506 459	

See footnote(s) at the end of tables.

Voir renvoi(s) à la fin des tableaux.

**Table 5**  
**Disposition of Shipments of Steel Castings**

	SCG* Code CTB*	Shipments - Livraisons	
		July	Year-to-date
		Juillet	Total cumulatif
		metric - tonnes - métriques	
Wholesalers and warehouses - Commerces de gros et entrepôts		0	0
Export - Exportation		x	x
Automotive and aircraft industries - Industries de l'automobile et de l'aéronautique		x	x
Agricultural (including implement and equipment manufacturers) - Agriculture (y compris les fabricants d'instruments et de matériel agricole)		0	x
Construction (steel fabrication and metal building systems) - Construction (fabrication d'acier et ensembles de constructions métalliques)		x	x
Machinery and tools (including electrical machinery, non-electrical machinery and industrial packaging equipment) - Machines et outils (y compris les machines électriques, les machines non électriques et matériel d'emballage industriel)		x	x
Natural resources and extractive industries (including mining, lumbering, quarrying, oil and gas) (including refineries, etc.) - Ressources naturelles et industries de l'extraction (y compris l'industrie minière, l'exploitation du bois-d'oeuvre, les carrières, le pétrole et le gaz (y compris les raffineries, etc.))		x	x
Railway operating - Exploitation de chemin de fer		x	x
Railroad cars and locomotives - Wagons et locomotives de chemin de fer		x	x
Shipbuilding - Construction de navires		x	x
Miscellaneous (including grinding balls, railway car wheels and all other) - Divers (y compris les boulets broyants, les roues wagons de chemin de fer et tous autres)		x	x
<b>Total</b>		<b>4 289</b>	<b>56 922</b>
Production - Production		3 026	54 676

**Footnotes**

- <sup>1</sup> Compiled by principal consuming industries, according to distribution of shipments reported by iron and steel mills.
- <sup>2</sup> These data include exports reported by steel producers only and are not the same as published in Statistics Canada Catalogue no. 65-004-XPB - Exports by Commodities.
- <sup>3</sup> Effective January 2000, producers have changed the way they report hot rolled products. The result is a change in definitions. "Plates including plates for pipes and tubes" becomes "Plates". "Hot rolled sheet and strip" becomes "Hot rolled sheets and coils" and now includes all hot rolled flat products in coils, regardless of thickness.

**Symbols**

- \* Standard Classification of Goods (SCG code).
- ... not applicable
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- r revised

**Note**

Total may not add due to rounding.

**Renvois**

- <sup>1</sup> Chiffres calculés à partir des livraisons aux principaux clients déclarées par les sidérurgies.
- <sup>2</sup> Ces données représentent les exportations rapportées par les producteurs d'acier seulement et ne sont pas identiques aux données publiées dans la publication Exportations des marchandises (n° 65-004-XPB au catalogue).
- <sup>3</sup> À partir de janvier 2000, les producteurs ont changé la façon de rapporter leur produits plats laminés à chaud. Il en découle un changement de définitions. " Tôles fortes y compris pour tuyaux et tubes " devient " Tôle fortes ". " Tôles et feuillards laminés à chaud " devient " Tôles et bobines laminées à chaud " et contient maintenant tout les produits plat laminés à chaud en bobines, sans tenir compte de l'épaisseur.

**Signes conventionnels**

- \* Classification type des biens (code CTB).
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- r révisé

**Nota**

Les totaux ne concordent pas nécessairement à cause de l'arrondissement des chiffres.

## Explanatory Notes

### Data Quality

This survey measures the production and shipments of primary iron and steel. Data collected from this survey are important because they measure production of this industrial sector, providing an indication of the well being of this industry and its contribution to the Canadian economy. This survey is conducted under the secrecy provisions of the Statistics Act, which prohibit the publication of information, which can be related to any individual person, business or organization. The target population includes all major manufacturers. The survey frame is based mainly on the Annual Survey of Manufactures (ASM). Since the ASM lags behind this commodity survey, there is a risk of undercoverage but this should be minimal because of advance information from the ASM frame and feedback from the Monthly Survey of Manufacturing (MSM). The last break in these series occurred in 1988 with the introduction of the harmonized system (HS) coding system.

All survey data, from whatever source, are subject to error. The main sources of error are coverage error, response error, processing error and nonresponse error. Based on the 1998 ASM, production published in this survey account for 100% of the total volume of primary steel produced. On a monthly basis, late responses are imputed using a variety of methods, the most common being trend analysis. More detailed information is available in Cat. no. 31-203-XPB (Manufacturing Industries of Canada: National and Provincial Areas). In addition, a service on Products Shipped by Canadian Manufacturers (31CO020) is available from the Marketing and Dissemination Section at (613) 951-9497 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)).

For general information or to order data, contact the Dissemination Officer (1-866-873-8789; 613-951-9497; [manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Manufacturing, Construction and Energy Division.

---

### Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

---

## Notes explicatives

### Qualité des données

Cette enquête mesure la production et livraisons du fer et acier primaire. Les résultats de cette enquête sont importants parce qu'ils permettent de mesurer la production de ce secteur manufacturier et par la même occasion, nous donne une indication de l'état général de cette industrie et de sa contribution à l'économie canadienne. Cette enquête est soumise aux limitations prescrites dans la Loi sur la Statistique qui interdit la diffusion de données qui pourraient servir à identifier toute personne, entreprise ou organisation. La population cible est formée de tous les plus importants fabricants. La base de sondage de cette enquête sur les produits est principalement tirée de l'Enquête annuelle des manufactures (EAM). Compte tenu du retard de l'EAM, par rapport à cette enquête mensuelle, il y a risque d'un faible sous-dénombrement, compensé toutefois par des renseignements anticipés de la base de sondage de l'EAM et de la rétroaction de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (EMIM). Le dernier bris dans la comparabilité de ces séries est survenu en 1988 lors de l'introduction du système de codage du Système harmonisé (SH).

Les données d'enquêtes, quelles qu'elles soient, sont susceptibles d'être erronées. Les principales sources d'erreurs sont les erreurs de couverture, les erreurs du répondant, les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. D'après l'EAM de 1998, la production publiée dans cette enquête représente 100% du volume total d'acier primaire fabriqué. Diverses méthodes permettent d'imputer, chaque mois, les réponses en retard, la plus courante étant l'analyse de la tendance. Des informations additionnelles sont disponibles dans les publications n° 31-203-XPB au catalogue (Industries manufacturières du Canada : niveaux national et provincial). De plus, un service sur les Produits livrés par les fabricants canadiens (31CO020) est disponible en communiquant avec la Section de marketing et diffusion au (613) 951-9497 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)).

Pour plus de renseignements ou pour obtenir des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

---

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

---